



SED

Schweizerischer Erdbebendienst  
Swiss Seismological Service



## Accommodation

### Training Course "Seismology@School"

#### Hôtel Chalet Royal (French version)

<http://www.chaletroyal.com/fr/>

Situé au cœur de la station de Veysonnaz, l'hôtel Chalet Royal permet à nos hôtes de vivre des moments privilégiés dans un cadre montagnard cozy, élégant et chaleureux.

Doté d'un panorama de rêve avec sa magnifique terrasse dévoilant la vallée du Rhône et les alpes voisines vous serez conquis par son ambiance feutrée et chaleureuse.

Nos chambres confortables sont toutes équipées avec bain ou douche, toilette, télévision, sèche-cheveux, coffre-fort, téléphone et mini bar. Les chambres côté vallée offrent une vue exceptionnelle depuis leurs vastes balcons.

Après une journée bien remplie notre espace wellness est à votre disposition pour vous relaxer, un jacuzzi extérieur, le sauna avec vue et le hammam sont de merveilleuses façons de vous détendre avant de profiter de notre bar ou salon au coin du feu pour un apéro convivial au rythme de notre pianiste.

Veysonnaz, à seulement 20 minutes de la charmante ville médiévale de Sion et à 1h30 de l'aéroport de Genève, est situé au centre du domaine des 4 vallées, reliant notre station à Thyon, Nendaz, le Glacier du Mont Fort et Verbier. Un véritable paradis de la glisse, pour tous les niveaux, avec plus de 400km de pistes préparées, 100 installations et la fameuse piste de l'Ours, la piste mythique qui a accueilli plus de 30 coupes du monde. Les nombreuses ballades adaptées à tout public ainsi que la visite des nombreuses caves et producteurs est un plaisir à ne pas manquer.

#### Prix pour le séminaire Seismology@School:

**1) CHF 60.00 (49 Euros) par personne et par nuit en occupation double**

**2) CHF 90.00 (73 euros) par personne et par nuit en occupation simple**

Sont inclus dans le prix :

- La nuitée
- Accès illimité à notre espace Wellness et une entrée gratuite à la piscine de Veysonnaz
- Une place de garage par chambre
- Toutes les taxes, service et TVA

Le petit-déjeuner est servi sous forme de magnifique buffet complet chaud et froid, des céréales, fruits frais, yogourts, muesli et un choix d'omelettes préparé pour vous.

#### La salle de séminaire (mise à disposition pour les soirées et la journée du Vendredi)

La salle compte environ 75/80 mètres carrés, ce qui convient tout à fait pour le nombre de participants, et dû à ses grandes fenêtres elle dispose de beaucoup de lumière naturelle ce qui est très agréable pour des séminaires et conférences. Il y aura de l'eau minérale, gazeuse et non-gazeuse, sur les tables disposées entre les participants.



## Hôtel Chalet Royal (English version)

<http://www.chaletroyal.com/en/#>

Located in the heart of the resort of Veysonnaz, Chalet Royal Hotel allows guests to enjoy special moments in a cozy mountain, elegant and warm.

With a dream panorama with its magnificent terrace revealing the Rhone Valley and surrounding Alps you will love its warm and cozy atmosphere.

Our comfortable rooms are all equipped with bath or shower, toilet, TV, hairdryer, safe, telephone and mini bar. The valley side rooms offer exceptional views from their spacious balconies.

After a busy day our wellness area is at your disposal to relax, an outdoor Jacuzzi, sauna and steam rooms with views are wonderful ways to relax before enjoying our bar or lounge by the fire for a friendly drink the rhythm of our pianist.

Veysonnaz, only 20 minutes from the charming medieval town of Sion and 1h30 from Geneva airport, is located in the center of the 4 valleys , connecting our resort in Thyon , Nendaz , the Glacier du Mont Fort and Verbier . A paradise of skiing for all levels, with over 400km of prepared pistes , 100 facilities and the famous Piste de l'Ours , the legendary track which welcomed more than 30 world cups. Many walks suitable for all public and visiting the many wineries and producers is a pleasure not to be missed.

### Prices for Seismology@School training

**1) CHF 60.00 (49 Euros) per person, per night in double occupancy**

**2) CHF 90.00 (73 Euros) per person, per night, single occupancy**

Are included in the price:

- The night
- Unlimited access to our wellness area and free entry to the pool of Veysonnaz
- One parking space per room
- All taxes service and VAT

The breakfast is served in a beautiful hot and cold buffet, cereals, fresh fruit, yoghurt, muesli and a choice of omelets prepared for you.

### **The seminar room** (for evening and Friday)

The room has about 75/80 square meters, which is quite suitable for the number of participants, and due to its large windows it has lots of natural light, which is very nice for seminars and conferences. There will be bottled water, carbonated and non-carbonated, on tables arranged between the participants.